



Zika Preguntas y Respuestas Actualizada el 4 de octubre de 2016

¿Qué es el Zika?

Zika es una enfermedad infecciosa causada por el virus Zika, la cual es principalmente transmitida a personas por el mosquito *Aedes*. Los síntomas incluyen fiebre, erupción cutánea, dolor en las articulaciones, y/o enrojecimiento en los ojos.

¿Dónde ocurre el Zika?

Zika ocurre en muchas áreas tropicales y subtropicales del mundo, particularmente África, el Suroeste de Asia, al igual que algunas islas en el Océano Pacífico. Los brotes recientes han ocurrido en el Caribe, Centroamérica, Sudamérica, y México. Además, en agosto de 2016, transmisión local fue confirmada en el condado de Miami-Dade en Florida. Por favor visite <http://www.cdc.gov/zika/geo/> para obtener información reciente acerca de las zonas geográficas en donde está circulando el virus de Zika. Dentro de los países afectados por el Zika, viajar a elevaciones superiores a 6,500 pies (2,000 metros) se considera que representa un riesgo mínimo.

¿Cómo pueden contraer el Zika las personas?

1. Por una picadura de mosquito. El virus Zika es transmitido principalmente por el mosquito *Aedes aegypti* (también conocido como el mosquito de la fiebre amarilla) y por el mosquito *Aedes albopictus* (también conocido como el mosquito Tigre Asiático). Estos mosquitos no son nativos de California. Sin embargo, desde el 2011 se han detectado en [varios condados de California](#). El mosquito *Aedes* solamente puede transmitir el virus después de haber picado a una persona que tenga el virus circulando en la sangre.
2. A través de las relaciones sexuales. El Zika puede transmitirse por vía sexual de una persona que tiene el virus a su pareja. Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades recomienda que los hombres con el riesgo de exposición de Zika absténganse de tener sexo o usen condones por 6 meses después de la exposición. Las mujeres deben no tener relaciones sexuales o usen condones por 8 semanas después de la exposición.
3. A través de una transfusión de sangre. Los centros de sangre de California analicen la sangre donada para detectar la presencia del virus del Zika. Por lo tanto, transmisión a través de transfusiones de sangre es improbable.
4. De madre infectada a su feto durante el embarazo.

Hasta la fecha, no ha sido transmisión local por los mosquitos en California. Hasta el momento, solamente se han documentado casos de Zika en personas que fueron infectadas cuando viajaban fuera de los Estados Unidos, o por contacto sexual con un viajero infectado. Zika no se transmite por contacto casual. Sin embargo, las personas que atienden a personas con el Zika deben seguir las precauciones estándar para (incluyo guantes y batas de hospital) para prevenir contacto con sangre o otras fluídas corporales.

¿Cuáles son los síntomas del Zika?

La mayoría de las personas infectadas con el Zika no tienen síntomas. Si desarrollan síntomas, los más comunes son fiebre, erupción cutánea, dolor en las articulaciones, y/o enrojecimiento en los ojos. Los síntomas normalmente empiezan de 3 a 7 días después de haber sido picado por un mosquito infectado o después de tener relaciones sexuales sin protección con una pareja infectada. Generalmente, la enfermedad tiene síntomas leves que duran varios días a



una semana. Existen otras causas de fiebre y dolor en las articulaciones. Si ha viajado recientemente a un área donde el virus Zika está presente o recientemente ha tenido relaciones sexuales sin protección con una pareja infectada y presenta estos síntomas, su médico puede ordenar varias pruebas para determinar la causa.

¿Cómo se trata infección por Zika?

No existe un tratamiento específico para la infección por Zika. Hable con su médico acerca de medicamentos para reducir la fiebre y el dolor; el reposo y beber líquidos también puede ayudar. Muchas personas se sienten mejor en aproximadamente una semana.

¿Cuál es la relación entre Zika y microcefalia en los recién nacidos?

La infección por virus del Zika en las mujeres embarazadas puede causar [microcefalia](#) (cabeza anormalmente pequeña) así como también otras anomalías cerebrales graves en recién nacidos. Esto puede pasar después de que una mujer embarazada infectada con Zika le pasa el virus al feto en proceso de desarrollo. Sin embargo, muchos bebés nacidos de mujeres que fueron infectadas por Zika durante su embarazo no presentan microcefalia. Aún existen muchos factores desconocidos acerca de la relación del virus Zika con la microcefalia, como por ejemplo, cual es el porcentaje de mujeres embarazadas con infección por Zika que tendrán un bebé con Zika. Se están realizando estudios para entender mejor las consecuencias de la infección por virus Zika en las mujeres embarazadas.

Hasta que se tenga más conocimiento, y para extremar precauciones, el Departamento de Salud Pública del Estado de California extiende las siguientes [recomendaciones especiales de viaje para mujeres embarazadas y mujeres que intentan quedar embarazadas](#):

- Las mujeres embarazadas en cualquier trimestre deben posponer cualquier viaje a áreas donde existe la transmisión de Zika.
- Las mujeres embarazadas que tienen que viajar a estas áreas deben hablar con su médico y seguir estrictamente [las medidas necesarias para evitar las picaduras de mosquitos](#) durante el viaje.
- Porque la transmisión sexual es posible, si una pareja está planeando embarazarse y tiene que viajar a estas áreas, *ambas* personas en la pareja deberán seguir estrictamente [las medidas necesarias para evitar las picaduras de mosquitos](#) durante el viaje.
- Las mujeres embarazadas que viajen a un área en donde existe la transmisión de Zika deben de ser evaluadas para la infección por el virus Zika si han presentado síntomas sugestivos de Zika o si el bebé tiene evidencia de microcefalia. Otras enfermedades transmitidas por mosquitos, como el dengue y chikungunya, deben ser descartadas en estos pacientes.
- Las mujeres que viajan a áreas con transmisión del virus de Zika durante el embarazo o dentro de un periodo de ocho semanas antes de quedar embarazada, pero que *no* presentan síntomas, se les puede ofrecer una prueba para el virus Zika de 2 a 12 semanas después del regreso del viaje.
- Para las mujeres con parejas sexuales que tienen o están en riesgo de infección por el virus Zika (por ejemplo: que han viajado a áreas donde existe transmisión del virus Zika), deben considerar el uso de condones o abstenerse de relaciones sexuales durante el curso de su embarazo.
- Las mujeres de edad reproductiva que van a viajar a áreas en donde existe la transmisión del virus Zika y que quieren evitar el embarazo durante el viaje deben de hablar con su médico para discutir estrategias efectivas para prevenir embarazos no



deseados.

¿Cómo les están dando seguimiento a las mujeres embarazadas con diagnóstico de enfermedad por virus Zika, los Departamentos Locales de Salud y el Departamento de Salud Pública de California (CDPH por sus siglas en inglés)?

Los Departamentos de Salud Pública Locales y CDPH están trabajando en conjunto para vigilar activamente los casos de mujeres embarazadas diagnosticadas con enfermedad por virus Zika. En cuanto a los bebés nacidos de madres infectadas con Zika, y dado que los médicos monitorean la salud del niño a través del tiempo, los Departamentos de Salud Local y otras agencias proporcionan asistencia y referencias para cuidados médicos adicionales, servicios de intervención temprana y apoyo social a la familia, en caso de ser necesario.

¿Es el Zika una infección transmitida sexualmente?

La propagación del Zika a través de contacto sexual se ha reportado de personas infectadas a sus parejas sexuales. El riesgo de transmisión sexual del virus Zika se puede eliminar por medio de la abstinencia y se puede reducir con el uso correcto y consistente de condones. Los lineamientos del CDC actualmente recomiendan que:

- Los hombres con posible exposición del Zika deben usar condones o absténganse de tener sexo por lo menos 6 meses, aunque no presente los síntomas del Zika.
- Las mujeres con posible exposición del Zika deben usar condones o absténganse de tener sexo por lo menos 8 semanas, aunque no presente los síntomas del Zika.

Actualmente no existe una prueba para determinar el riesgo de transmisión sexual del virus Zika de las personas infectadas a sus parejas sexuales.

¿Cuáles son las recomendaciones para las mujeres que han viajado recientemente a un área en donde existe transmisión del virus Zika y que están planeando embarazarse?

Los lineamientos del CDC actualmente recomiendan que las mujeres que han viajado recientemente a un área con transmisión actual del virus Zika deben esperar por lo menos 8 semanas después de regresar del viaje antes de embarazarse. También, se recomienda que las mujeres hablen con su médico acerca de sus planes. No existe evidencia para sugerir que un bebé está en riesgo de ser infectado si el bebé fue concebido después de que la infección en la madre haya resuelto. Esto es debido a que el virus permanece en la sangre de la madre por aproximadamente una semana. Sin embargo, si una pareja que planea embarazarse viaja junta recientemente, deben mantener en mente que la transmisión sexual es posible y que no es claro por cuánto tiempo el hombre permanece infeccioso. Esta es una consideración importante para una pareja con planes de embarazarse.

¿Si un hombre viaja a una región donde existe transmisión de Zika actualmente, cuánto tiempo deberían de esperarse él y su pareja para embarazarse?

La transmisión sexual por Zika se ha reportado, pero se desconoce por cuánto tiempo una persona infectada con Zika puede transmitir el virus a sus parejas sexuales. Los lineamientos del CDC ahora recomiendan que los hombres con posible exposición al virus del Zika, sin importar qué condición tengan en cuanto a síntomas, esperen como mínimo 6 meses desde la aparición de los síntomas (si son sintomáticos) o de la última exposición posible (si son asintomáticos) antes de intentar embarazarse a su pareja.

¿Cuál es la relación entre el virus Zika y el Síndrome de Guillain-Barré?

El Síndrome de Guillain-Barré (SGB) es una enfermedad autoinmune poco frecuente que afecta el sistema nervioso y resulta en debilidad muscular. Aunque la mayoría de las personas se recuperan de SGB, algunas personas presentan daños permanentes, y en raros casos, la



muerte. Existe una asociación creciente entre Zika y SGB. Casos de SGB fueron reportados en personas con Zika durante un brote de Zika ocurrido en Polinesia Francesa del 2013-2014, y recientemente se ha reportado un incremento de casos de SGB en algunos países en Sudamérica en donde actualmente existen brotes de Zika. Se están llevando a cabo investigaciones para entender mejor la asociación de GBS con Zika.

¿Qué pueden hacer las personas para prevenir infección por Zika?

No existe vacuna para prevenir infección por Zika. En áreas en donde existe Zika, todos, incluyendo las mujeres embarazadas y las mujeres en edad de procreación, deben protegerse contra las picaduras de mosquito.

- Los repelentes de mosquito que contienen DEET, picaridin, IR3535, y aceite de eucalipto con limón deben de ser aplicados a la piel expuesta y la ropa.
- **El uso de repelente es seguro y eficaz. Las mujeres embarazadas y las mujeres dando lactancia deben y pueden escoger un repelente para insectos registrado con la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en Ingles) y usarlo de acuerdo con las instrucciones en la etiqueta del producto.**
- Cuando el clima lo permite, use camisetas de manga larga y pantalones largos.
- Use el aire acondicionado o la malla/tela metálica de puertas o ventanas para mantener el mosquito afuera. Si no es posible protegerse contra los mosquitos en casa u hotel, duerma debajo de un mosquitero de cama.

Acerca de la transmisión potencial del virus Zika por medio sexual, el riesgo de transmisión sexual del virus Zika se puede eliminar por medio de la abstinencia y reducido con el uso correcto y consistente de condones. Todos los hombres y las mujeres, asintomáticos y sintomáticos, que han viajado a un área de transmisión activa del virus de Zika y que tienen una pareja embarazada deben abstenerse de actividad sexual o usar condones consistentemente y correctamente durante el embarazo de su pareja.

¿Qué pueden hacer las personas para prevenir que Zika se establezca en California?

- Todo los viajeros que regresan a California de un área en donde existe Zika deben de tomar los pasos necesarios para prevenir las picaduras de mosquito por 3 semanas para no pasar el virus del Zika a mosquitos no infectados, aunque no se sientan enfermos. Los viajeros deben de considerar abstenerse de relaciones sexuales o usar condones consistentemente y correctamente después de regresar de viaje. (Ver la sección previa para más información)
- Si está enfermo con fiebre y dolor en las articulaciones después de haber regresado de alguna área donde ocurre Zika, pónganse en contacto con su médico y evite las picaduras de mosquito para prevenir la propagación del virus.
- Para reducir la reproducción del mosquito, revise frecuentemente su patio por si existen contenedores llenos de agua. Limpie y talle los baños de aves y los platos con agua de las mascotas semanalmente, y tire el agua de los platos que se encuentran debajo de las plantas y los maceteros. Asegúrese que las canaletas no tengan agua estancada.
- Pónganse en contacto con su agencia local de control de vectores si detecta un número inusual de mosquitos o si están ocurriendo picaduras de mosquitos durante el día.

¿Puedo donar sangre si viajé recientemente a un área con transmisión del virus de Zika?

La propagación del virus de Zika a través de transfusión de sangre ha sido reportada. Por lo tanto, la Cruz Roja Americana (American Red Cross) le pide a sus donadores que esperen 28 días después del riesgo de exposición del virus de Zika antes de donar sangre. Sin embargo,



ahora los centros de sangre de California analicen la sangre donada para detectar la presencia del virus del Zika.

¿Se transmite el virus de Zika en centros médicos?

No se conoce que el virus Zika se pueda transmitir en centros médicos, y los riesgos de transmisión de Zika en centros médicos son muy bajos. Las Precauciones Estándar como son practicadas actualmente en centros médicos son medidas de control de infección apropiadas para prevenir la transmisión del virus Zika entre personal de salud y otros pacientes.

¿Pueden propagar el virus de Zika los animales?

No existe evidencia que el virus de Zika se transmite a las personas por medio de contacto con animales. El virus de Zika es transmitido a las personas principalmente por la picadura del mosquito *Aedes* infectado. Aparte de los humanos, los únicos animales que se conocen que pueden ser infectados con el virus de Zika son los monos y simios.

¿Qué está haciendo CDPH sobre el virus de Zika?

CDPH ha abordado la prevención y sensibilización sobre el virus del Zika con un enfoque múltiple. CDPH ha publicado un aviso de salud sobre el virus Zika, al igual que avisos de prensa para dar consejos al público acerca de cómo protegerse de las picaduras de mosquitos. CDPH ha mantenido comunicación con los departamentos de salud pública locales para compartir información acerca del virus Zika al igual que recomendaciones a nivel nacional del CDC. CDPH trabaja cercanamente con los departamentos de salud locales para mantener vigilancia activa de casos humanos de Zika, al igual que de dengue y chikungunya (todos transmitidos por mosquitos *Aedes*). CDPH también trabaja con departamentos locales de control de vectores para abordar la propagación de los mosquitos *Aedes* en California. CDPH ha estado trabajando con departamentos de salud locales para transmitir las muestras al CDC para pruebas de Zika. El laboratorio de CDPH ya puede hacer algunas pruebas para Zika y también puede hacer las pruebas para los virus dengue y chikungunya. CDPH mantiene comunicación sobre cualquier actualización en cuanto a información y recomendaciones a todos los oficiales de salud pública en el nivel local conforme está disponible la información.

¿Dónde puedo encontrar más información acerca de Zika?

Centro para la Prevención y Control de Enfermedades de los Estados Unidos (CDC, por sus siglas en Ingles)

<http://www.cdc.gov/zika/es/index.html>

Departamento de Salud Pública del Estado de California (CDPH, por sus siglas en Ingles)

<https://www.cdph.ca.gov/zika>